

Universitätsbibliothek Paderborn

**S. Francisci Xaverii E Societate Iesv Indiarvm Apostoli
Novarvm Epistolarvm Libri Septem**

Francisco <de Javier>

Romæ, 1667

Epistola III. Patribus Et Fratribus Collegii Conimbricensis Societatis Iesv.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-46129](#)

ctius explicui , obedient . ut res iſthic hoc
Ordine ac Disciplinæ tenore procedant , cu-
rare impensè vos ambos iubeo , & me de
cunctis quæ contingent certiorem facere .
Valete . Malacâ x. Kalendis Iulias Anno
CICLIX.

Vester in Christo intimus Frater .

Franciscus.

E P I S T O L A III.

**PATRIBVS ET FRATRIBVS COLLE-
GII CONIMBRICENSESIS SO-
CIETATIS IESV.**

*Gratia & Amor Christi Domini Nostri
ad sit semper nobis auxilio &
favore . Amen .*

ET scripsi ego vobis fusè Mense Ianua-
rio Superiori , & cunctos in his Tra-
ctibus varie sparsos , & stationibus quemque
proprijs , prout singulis mandaveram , scri-
psisse confido , quam uberes & latos Ani-
marum fructus Indica ferat vineā ; & , non

AA 3 in



in regijs modò præfidijs , verùmetiam in reliquis oppidis Barbarorum , Sanctissima Christi Fides quàm feliciter adolescat . Iaponicæ in Malacensi Portu navigationis capessendæ gratiâ profectus hùc sum ex India Mense Aprili , duobus è Societate nostrâ Comitibus , altero Sacerdote , altero Laico ; itemque Iaponijs Neophytis tribus , quos priùs satis instructos fundamentali mysteriorum Christi Domini Nostri ac Fidei Catholicæ notitiâ , sacro ante lavacro tingendos Goæ curaveram . Imbuti sunt elementis Christianæ Doctrinæ in Nostro Collegio Sanctæ Fidei , ubi & legere nostraes literas , & manu formare didicerunt . Exercitijs quinetiam spiritualibus dederunt menstruam operam , attentione summâ , studioque maximo ex illis proficiendi . nec Deus defuit bonæ ipsorum , quam præparaverat , voluntati . quippe intimis mentes eorum affecit sensibus beneficiorum ingenitum , quæ se à liberalissimo sui Creatore accepisse , tûm primùm gratè recolebant , flammantes lugentesque priorem suam in ijs agnoscendis cæcitatem . unde in tales exarcebant mutuae in Deum caritatis , religionis , virtutumque similium affectus qua-

qualibus omnes nos qui cum ipsis agebamus , si pariter afficeremur , præclarè nobiscum agi putaremus . nunc legendi ac scribendi more nostro peritiâ quam pararunt expedite utuntur , cognoscendis plerumque scriptis Mysteria Christi declarantibus , & Psalmis ac cæteris Ecclesiasticis precautionibus statâ quot diebus horâ è sacro libro recitandis . quod agentes cum interrogasset aliquando , quam istiusmodi voluminum partem majore animi gustu è chartâ oculis subjectâ pronunciarent ; responderunt : historiam tormentorum , & necis Christi . & fidem dicti facit , quod eos vidimus non solum omnia teneræ commiserationis signa edere ad quamvis forte oblatam Domini Iesu dolorum ac mortis mentionem aut recordationem , sed ultrò etiam eō animum referre , subindeque recurrere , & eā consideratione nunquam non commoveri vehementer . Tempore illius menstrui , de quo dixi , Goæ secessis , miris illos cœlestium suavitatum perfundi gaudijs , & in dulces sœpe lachrymas resolvi videbamus . Ante porrò quām in eā commentationum Asceticarum palæstrâ exercebantur , pluribus illos mensibus te-

A A 4 nue-



376 S. FRANCISCI XAVERII

nueramus in memoriz mandandis Articulis Christianæ Fidei , Mysterijs vitæ Christi ; causâ Incarnationis Filij Dei in utero Mariæ Virginis , ac totâ ratione reparationis humani generis , Domini IESV morte sponte suscepitâ perpetratæ , mente comprehendendâ . Sæpius ex eis percontatus sum , quænam ex omnibus Legis Christianæ Sacramentis , usu ipsis salubriora videbantur ? constanter responderunt , palmam præstantiæ , ob causam utilitatis & universalitatis ad omnes conditionum ac temporum opportunitates extensarum , se duobus maximè tribuere mysterijs , Sacramentalis Pœnitentiæ & perceptionis Christi Corporis in Sacrâ Eucharistiâ . Addebat , tam aptè sibi videri cohærere inter secula cuncta Religionis Christianæ dogmata , universamque Disciplinam , ut neminem sancti iudicij putarent , postquam ea cognovisset , posse non probare . Audivi unum ex ipsis , cui nomen est , Paulo à Sancta Fide , cum altè suspirans exclamaret : O vos infelices Iaponiæ Populos , qui creaturas adoratis quas Deus , ut vobis servirent , fecit ! Tum ego illi , quid ita , inquam Paulè , isthuc loqueris ? Ille ad me : misericordia



ror nempe , reposuit , Popularēs mēos ;
qui Soli ac Lunæ Divinos honores habent ,
cum isthæc sidera Ministri sint agnoscen-
tium Dominum IESVM , jussu ejus diū no-
ctuque lucem hominibus præferentia , quā
illi scilicet utantur ad gloriam intelligen-
dam I E S V Christi Dei Filij . Sed ut ad
iter nostrum revertamur , p̄verhimus in
hanc Civitatem Malacensem Tres ē Socie-
tate , cum Iaponibus totidem , pridie Kal.
Iunias hujus Anni CICICXLIX . Occurrerunt
exscendentibus consentientia dicta plurimo-
rum , mira certatim de sp̄e optimâ succeſ-
sum habituræ in Iaponiâ Prædicationis
Evangelicæ nunciantum ; ē literis quas
monstrabant ab Amicis Lusitanis mercato-
ribus illic negotiantibus novissimè acceptas .
Horum in unis legebatur ; Dynastam quen-
dam in illis Iaponum Insulis sanè opulen-
tum ac potentem , cupere Christianum fis-
ri . jamque destinasse ad Prætorem Indiæ ,
Legatum , qui nomine suo ab illo peteret ,
mitti ad se Doctores Christianæ Religionis ,
à quibus ad Fidem erudiretur . In alijs ad
me propriè datis scriptum reperi : Lusita-
nis aliquot negotiatoribus , recens appulsi
in certam Iaponiæ regionem , & hospitium
ubi

378 S.FRANCISCI XAVERII

ubi diversarentur quarentibus , loci Regulum obtulisse quasdam Ædes idcircò habitoribus vacuas , quod esset experientia compertum , eas à lemuribus infestari sole re vehementer . Ingressos eò Lusitanos , ignaros ejus vitij (nam id Iapones astutè dissimulaverant) mirari per noctes aliquot solitos , sibi decumbentibus vestes & lectulorum pallia detrahi , nemine dum circum spicerent apparente . Tandem aliquem ex ipsorum familiâ Puerum nocte intempestâ viso spectri horrendi consternatum , voce maximâ paris perturbationis indice cunctos excitasse ; ita ut ex stratis exilientes , cum armis ad vociferantem accurrerent , quasi vim nocturnam à furibus illatam repulsuri . Sed cum obseratas fores , incolumem ac solum reperissent famulum , ex eo percontatos , cur exclamasset ? audisse nihil aliud , nisi visum sibi terrificum oblatum , quod tamen ad Crucis signum à se formatum evanisset . Hinc deinde idem Puer multas Crucis formas varijs per ædes locis , & ad Ostia conclave apposuit . Explorabant interim conscij rei Vicini , ut se in infestâ Domo advenæ hospites haberent ; & videlicet mirabantur , tandiu eos illic innoxie



noxiè degere . Itaque nocturno illo Pueri
elamore ac strepitu accurrentium cum ar-
mis fortè audito , postridie quærebant ,
quam ob causam eâ nocte trepidassent ? Lu-
sitanis verò rem uti contigerat referenti-
bus , fassos ultrò Iaponas , Ædes illas pri-
dem haberi malo quopiam Dæmone in-
fessas , etiam rogasse , quoniam hæc pestis
frequens esset in illis tractibus , ut si quid
contra eam parati remedij afferrent , indi-
care aut communicare ne gravarentur . Ad
quæ Lusitanis reponentibus : nihil esse si-
gno Crucis ad maleficos abigendos Dæmo-
nas efficacius ; mox tum experimenti , tum
responsi famâ passim latè diditā , Cruces è
chartâ , ligno , aut simili materiâ forma-
tas in ferè cunctarum ejus oppidi Domuum
ostijs esse conspectas : videlicet Indigenis ,
larvarum stygiarum incursus sæpe pati mo-
lestissimos solitis , oftensum contra illas amu-
letum cupidè usurpantibus . His adjunge-
bant eadem inscriptæ mihi literæ : vide-
ri optimè dispositam excipiendæ Prædica-
tioni Evangelicæ Gentem illam : quoniam
circumspecta sit & prudens , è momentis
rationum res astimans , eademque in pri-
mis curiosa cognoscendi quidquid affertur
novi .

novi . Quocirca magnam equidem , Dīvi-
no fretus auxilio , spem ingredior fructū
ingentis in aliquibus , & fortē in universis
exituri laponibus ; magnā vi errantium
illarum Animarum , ad Ecclesiæ Sanctæ
gremium aggregaturā ; nisi nostra peccata
obstiterint , quominus Deus Dominus No-
ster , nobis suæ gloriæ ministris uti digne-
tur . Neque his tamen ego tam latē au-
spicijs in hanc expeditionem vocantibus
statim parui . multum exinde diuque deli-
beravi mecum explorans , omnibusque ve-
stigijs indagans Divinæ circa id signa Vo-
luntatis . Postquam autem intimis animi li-
quid percepi sensibus ; planè Deo cordi
esse , & ad ejus obsequium expedire , pro-
ficiisci me in Iaponiam , totus statim in id
consilium incubui tam irrevocabiliter , ut
mihi viderer , si à cepto desisterem , ipsis
quoque Idololatris Iaponibus nequior ac
detestabilior futurus . Et me in proposito
confirmat , quod hostem humani generis
multa moveare video , ut me ab hac cogi-
tatione dimoveat ; ex quo non obscurè sci-
licet illum apparet , magnam inde rebus
suis cladem perniciemque formidare . Sed
quidquid ille tumultuetur ac contra obij-
ciat ,

NOVARVM EPIST.Lib.5. 381

ciat , imus tamen inanum securi terricu-
lorum . jamque stamus in procinctu solven-
di , convasato instrumento incruenti Sa-
crificij , quò litandâ primū il ic Sacrâ
Hostiâ , Christi Regis Nostri nomine ter-
rarum ac Gentium illarum quasi possessio-
nem adeamus . qui primi successus cepto
responderint , anno vertente (si Deus de-
derit) meis inde perlatis ad vos literis ple-
nè cognoscetis . Constitui jam nunc , à
primo statim appulsu Regem ipsum totius
Iaponis , ubicumque fuerit , adire ; expo-
nereque ipsi quæ mandata ad ipsum ha-
beam summi Gentium omnium Imperato-
ris Domini Nostri I E S V Christi . Audio
in comitatu Regis illius magnam semper
adesse Literatorum manum , ingenti subni-
xorum ingenij , doctrinæ , facundiæque
fiduciâ . Horum obstituram nobis erudi-
tionem : Deo fretus , non sanè reformido .
nam quid boni scire possunt qui I E S V M
nesciunt ? qui verò nihil omnino aliud
nisi Dei Gloriam & Christi manifestatio-
nem in salutem Animarum , curamus aut
quærimus , quid tandem damni aut pericu-
li magnoperè pertimescere debemus ? ut-
cumque nos nudos & inermes , inter infe-
stas



stas non Gentis modò feræ , sed Dæmonum etiam irritatissimorum acies , & tege-re ne lædamur , & adjuvare ut vincamus, Deo , si voluerit , est facile : sin ei aliud placeat , nihil quod ipsi libuerit , ducimus acerbum . In his bellis , etiam cadens, viator est : si occumbente duntaxat corpo-re , non succumbat animus . una planè quæ per consensum in culpam accipitur, pertimescenda plaga mentis est . Sed cum Deus Dominus Noster det omnibus gratiā sufficientem ad sibi serviendum , abstinentiumque à peccato , confidimus de Divinâ ejus Misericordiâ tale haudquaquam nobis ab eo auxilium negandum . ac quia totum bonum aut malum nostrum in benè aut malè utendo Dei Gratiâ situm est, multam collocamus fiduciam , primùm in meritis Sanctæ Matris Ecclesiæ Sponsæ Iesu Christi Domini Nostri ; deinde peculiari-ter in meritis omnium qui in Iesu Sociera-te censemur , ac universorum utriusque Sexus , quotquot ijs suadentibus aut diri-gentibus Deo terviunt : ita ut horum si-mul omnium amplectente nos patrocinio, suffragijsque apud Dominum juvantibus , spe-remus nos fideli cooperatione , benè usu-

ros



ros offerendâ nobis in tempore Dei Domini Gratiâ . Ingenti solatio nobis est quod Deum scimus , intimorum cordis humani sensuum arbitrum , clare perspicere , quid cupientes , quid spectantes , quo voto , aut cuius rei desiderio ad iter hoc Iaponiense moveamur . Cum enim nobis simus conscij , nihil planè nos aliud istâ expeditione sequi aut captare , nisi ut animas hominum ad Imaginem Dei Creatas ad sui Conditoris agnitionem perducamus : utque supremus Autor rerum omnium , à creaturis , quas in similitudinem suam condidit , prout dignus est laudetur ; postremò , ut imperij Sanctæ Matris Ecclesiæ Sponsæ Iesv Christi limites promoveantur , & spatia laxentur ; imus alacri vigentes fiduciâ , & velut accepto spei pignore , certâ expectatione præsumere audemus , omnino successuram in lætos exitus hanc Iaponensem peregrinationem nostram . Adversus porrò minas omnes apparatusque Diaboli , haud dubijs jam quasi clarionibus bellum acre , quò nos hoc cursu deiiciat , denunciantis , duo quædam meas sustentant . Prius certa , ut modò dixi , persuasio perspectissimæ Deo rectitudinis

mea-

mearum in hoc itinere cogitationum : Alterum indubitatissima notitia absolutissimi Dominij Divinæ Voluntatis in res creatas universas ; ita ut nulla carum quidquam agere , nisi Deo permittente , queat . quâ lege teneri Dæmonas ipos , nec quantumlibet cupiant , posse nocere cuiquam , nisi licentiâ sibiendi à Deo impetrata , in Iobi cernitur historia , cui viro Sacræ Literæ testantur , hostem licet immanissimum Diabolum ; ne minimum quidem , sine Dei nutu atque arbitrio , incommode potuisse . Hæc eò differeo quod exploratissimum habetur , hunc quem mox tentare constituimus , Malacā in Iaponem trajectum , præsentissimis diræ mortis esse periculis obnoxium , ob fævam vim atrocium procellarum & inobservabiles insidias latenter scopulorum ac Syrtium ; denique obferos incursus infestantium illud mare Piratarum ; quæ discriminæ quam non ex vano timeantur , exemplis naufragiorum & servitutum , pro experiri cursum istum audientium numero increbescientibus , perspicitur . ut jam tertiam quamque è solventibus ex hoc aut finitimo quopiam portaversus Iaponem navibus , aliquo è tribus memo-

memoratis exitio absumi, pro re usu compertā, nec ferè humanitū evitabili vulgo celebretur. Hæc sæpe mihi reputanti veniebat in mentem vereri: ne plerique Societatis Nostræ pleni literarum homines, ubi has in partes ad Evangelizandum missi, præfens in experimentum venerint gravium laborum ancipitiumque discriminum capitis ac vitæ, qualium aleam ferè quotidie jacere, negotij quod tractamus, & rerum ut hic se habent, conditio subigit: religione quadam animi tangantur, quasi temeritatis in hoc culpa consciiscatur, &, quod sacræ literæ vituperant, Deus quodammodo tentetur. Sed postquam de re totâ cogitavi otiosius, facile me revoco, deponoque metum istum omnem; confidens, à paternâ Dei Domini Nostri erga Societatem providentiâ suaviter procuratum iri, ut illustria talenta eruditionis & eloquentiæ, quæ isti ad Societatem attulerint, ita nostris Disciplinis domesticâque institutione temperentur, ut semper in potestate sint Divini Spiritus, ipfos, uti & cætera membra Societatis, animaturi. Quod nifueret, multum equidem illis metuerem, nec possem animo conquiescere, objectum.

BB

con-



386 S.FRANCISCI XAVERII

continuò mentis oculis circumferens, quod à Beato Patre Nostro Ignatio audisse me recordor: Veros Societatis I s s v Filios, multum in eo contentionis ponere debere, ut seipso vincant, modosque exquirere ex cutiendi à se terrores formidolosarum rerum, qui homines impediunt à constituedâ in Deo plenâ spe ac totâ fiduciâ. Etsi enim viva fides ac spes ejusmodi, gratium Dei Donum est, quod ille quibus est ipsi libitum tribuit: tamen plerumque id illis indulget, qui sibi acriter ipsis impen- rant; nihilque omittunt quo possint con sequi plenam affectuum omnium suorum subjunctionem, ex verâ caritate, sub Divini obsequijs gloriæque rationes. Latum est, mihi credite, discrimen inter eos qui Deo fidunt, instructi tamen cunctis rebus ad victum usumque necessarijs: & eos qui idem istud faciunt, in sumâ destitutione & extrema egestate, in quam se ultrò Christi causâ imitandi, conjecerint, vitæ subsidiorum omnium. Ac quod est inde con sequens, multùm item interest, inter eos qui fidem spem fiduciamque in Deo collocant extra mortis pericula; & eos qui Deo fidunt, & in illo sperant, dum sponte ac volen-



volentes, quò ei gratificantur, in discrimina se mortis evidētia obijciunt, horum vitandorum aut adeundorum potestatē & plenum arbitriū habentes. Sanè mihi videntur qui sic elegerit in continuis vitæ periculis vivere, ex mero studio Deo servendi, omni alio respectu aut fine rejecto, brevi tempore sensurus tedium vitæ præsentis, & desiderium mortis, quā citō transferatur ad vitam meliorem, & regnet cum Deo in Cœlis; quando hæc quam vocamus vita, mors potius longa est, & exilium à Gloriâ, quā ut fruamur, sumus conditi. Dicunt mihi Fratres Nostri ac Socij Iapones qui nobiscum in Iaponiam profiscuntur, fore ut offendantur qui sacris illic præsunt, si nos videant carnem aut pisce vesci. quare imus certi, quavis opus fuerit diætæ severitate, talis offensionis occasionem tollere. Ajunt qui illinc vienunt magnam esse ibi multitudinem istius generis hominum quandam Religiosæ Vitæ speciem, asceti severâ, præferentium. Eosdem confirmant, autoritate pollere ad populum maximâ; ita ut ex horum nutu pendant summi juxta infimique, promptis ad omne mandatum obsequijs. Hæc vobis

B B 2 ref-



refero , ut ex his pro vestrâ prudentiâ æstimetis , quantæ nobis quamque vehementer dimications in Iaponiâ paratæ sint , & pro vestrâ caritate contendatis impetrare nobis à communi Domino , quotidianis vestris Sacrificiis & Orationibus , auxilium necessarium ad tam acres adversarios vincendos . Evidem sic spero : sustentatum illic iri nos meritis & suffragijs omnium Filiorum Sanctæ Societatis Iesu . Die Natali Sancti Ioannis Baptistæ hujus Annis CICICXIX , aut nocte illum diem præcessurâ , soluturos nos ajunt . decretum est cursu recto uti , & per ducentas ferè leucas ex alto spectare famosum Sinarum Regnum nusquam exscendendo , aut terræ admovendo navem , quoad laponem tenuerimus . quod nautæ loquuntur fieri posse die decimo aut quinto decimo consequentis mensis . Id ubi , Deo favente , contigerit , expectate longas meas & plenas literas , quibus vos certiores faciam , de terræ illius situ ac qualitate , de Gentium illam colentium naturâ , indole , moribus , legibus , superstitionibus , erroribus , studijs , Academijs , Doctrinâ , ejusque descendæ exercitijs , ac tradendæ Methodo . Delectavit me ali-

aliquando Paulus Noster , narrans de quo-
dam Cœnobio suæ Patriæ , ubi Sodales per-
multi literis dant operam . his ajebat præ-
esse Seniorem quendam , excellere Sapien-
tiâ inter omnes visum , qui ad Domesticos
idemtidem in unum cœtum coactos verba
facit : tum jübet seorsum unumquemque
per spatum horæ unius commentari super
præscripto argumento , hoc videlicet , aut
simili : quid dictura videri posset Anima
corpori , in extremo suæ ab illo disjunctio-
nis Articulo ? quid cogitatura , cum jam
soluta nexu materiae , Tartari aut purgant-
ium sub terris ignium (nam harum & hi-
rerum notitiâ sunt perfusi quadam) acres
cruciatus experitur ? Horâ talibus con-
siderandis impensâ , solere Magistrum illum
Discipulos singillatim percontari , quid
quisque meditando invenerit : & pro rei
merito quam protulerit , laudare plus mi-
nusve ; vel etiam si parùm memorabile
promptserit quidpiam , reprehendere . Ad-
debat Cœnobitas istos perorare ad popu-
lum solitos quintodecimo fermè quoque
die , audirique magno concursu Virorum
ac Mulierum , parique attentione ac sensu
animi ; lacrymari quinetiam inter audien-

B b 3 dum

390 S.FRANCISCI XAVERII

dum plerosque non raro, præsertim fœminas : maximè cum , quod sæpe fit , Orator pietam ostentat tormentorum inferni tabulam . Hæc Paulus , quæ coram spectaverat referens . Quæsivi ex illo , num recordatur alicujus Sententiae , quam ex hisce concionibus excepisset ? Respondit : affirmasse aliquando quendam ex istis Oratoriis , cui dabant operam : Virum improbum ac Mulierem nequam , peiores Diabolo esse , quoniam quod Diabolus per se non posset , per malos viros & fœminas ageret , ut in furtis , falsis testimonijis , similibusque sceleribus cernitur , quæ Diabolo duntaxat suadente , pravis hominibus exequentibus , fiunt . In eo fermè omnes conveniunt qui de Iaponibus quæ viderunt narrant : esse Gentem cupidissimam sciendi . Ego quæ me usus & experientia præsens de ijs docuerit , copiosè vobis differam . Deus Dominus Noster per suam Infinitam Misericordiam nos in suâ Gloriâ conjungat . nam in hac vitâ haud sanè scio quando aut quâ ratione , conspectum sperare mutuum possimus . Obedientia tamen id efficiere posset : nam quæ difficillima videntur , facile obedientia quando vult , expediat .



I
cœmi-
Prator
tabu-
averat
orda-
nifse
affir-
atori-
npro-
Diabo-
r fe-
minas
, si-
Dia-
inibus
omnes
lerunt
fiendi.
ræfens
ram.
nitam
onjun-
quan-
e mu-
d effi-
iden-
expe-
it.

NOVARVM EPIST.Lib.5. 391
dit . Valete . Malacâ x. Kal. Iulias Anno
CICLIX.

Servus inutilis omnium Fratrum meorum
Societatis IESV .

Franciscus .

E P I S T O L A I V.

PATRIBVS PAVLO CAMERTI , AN-
TONIO GOMEZIO , SOCIE-
TATIS IESV .
GOAM.

Gratia & Amor Domini Nostri IESV Christi
ad sint semper nobis auxilio &
favore . Amen .

Ex quo scripsi vobis satis fusè , causa
incidit cur expedire judicarem conve-
nire vos iterùm paucis his versibus ; unde
intelligatis : occurrisse híc mihi veterem
Amicum in paucis carum , nomine Chri-
stophorum Carvallium . Homo est cœlebs ,
virtutis apprimè studiosus , locuples , ho-
nestus , optimarum artium & partium .

B B 4

Hunc

